

Rencontres **Prise en charge après la mission** Combien de temps ai-je été inconscient ? Qui m'a secouru ? Une équipe aide les patients Rega gravement touchés à trouver des réponses. **13**

Horizons **Retour à Hambourg** La famille Nielsen se tient prête à partir à l'aéroport, lorsque le petit Nikolaj subit une crise d'épilepsie. Il en vivra 25 autres cette nuit-là. **22**



Sauvetage sur les pistes

Quand les skieurs ou les snowboarders se blessent, les équipages Rega sont présents au côté des patrouilleurs des pistes. Partout où cela est nécessaire. **8**



Hélicitreuillage dans le Diemtigtal (BE) : lorsque l'hélicoptère de montagne ne peut pas atterrir sur un terrain difficile et en pente, le treuil de sauvetage entre en scène.

« N'hésitez pas à faire une pause. »

Sascha Hardegger
Rédacteur en chef



Chères lectrices, chers lecteurs,

Avez-vous aussi profité de ce bel été ? J'en suis certain, vous avez apprécié le soleil et la chaleur, et laissé au placard pulls, vestes et parapluie.

Pour la Rega, la belle saison a suscité une intense activité. Les conditions météo idéales ont poussé les foules à l'extérieur, sur les sentiers et les pistes

cyclables, en montagne et au bord des cours d'eau. La Rega, comme d'autres services de sauvetage, a eu fort à faire. Les loisirs en plein air comportent toujours une part de risque, et les températures caniculaires ont mis les corps à rude épreuve.

Bien entendu, il ne s'agit pas d'abandonner les loisirs, mais de mettre tous les atouts de son côté pour effectuer des escapades sans incident : veiller à une préparation minutieuse, s'équiper de matériel adapté et estimer raisonnablement ses capacités physiques. Le principe de précaution reste d'ailleurs valable en hiver : porter un casque sur les pistes ; attendre la fin du dernier tour de luge pour déguster un vin chaud ou faire une pause sur la route si la neige se met à tomber dru. De cette façon, cet hiver aussi, vous contribuerez à éviter un nombre significatif de missions de sauvetage par hélicoptère liées aux sports d'hiver.

Est-ce bien ou mal que la Rega soit très sollicitée ? En théorie, il y a de quoi s'inquiéter, car derrière chaque mission, il y a une personne en détresse. Cependant, c'est fort rassurant de pouvoir compter sur la Rega pour porter secours à ces personnes. Découvrez dans ce numéro du « 1414 » des récits de sauvetage captivants et des conseils avisés pour traverser la saison froide l'esprit léger.

Je vous souhaite d'ores et déjà beaucoup de plaisir et d'agréables divertissements enneigés.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sascha Hardegger'.



26
Partenariat
« au sommet »



22
Au secours d'un
enfant épileptique



13
Accompagnement
sur mesure



18
Accidents sur
nos pistes

Magazine de la Rega | Numéro 85, novembre 2015 | Parution semestrielle | Tirage 1,75 million.

Editeur

Garde aérienne suisse de sauvetage Rega
Case postale 1414
8058 Zurich-Aéroport
www.rega.ch
Compte postal 80-637-5

Conseil de fondation

Ulrich Graf*, président, Bäch | Christian Kern*, Prof. Dr med., vice-président, Genève | Michael Hobmeier*, Bäch | Gabi Huber*, Dr en droit, Altdorf | Patrizia Pesenti*, Zollikon | Adrian Frutiger, PD Dr med.,

Trimmis | Andreas Berger, Dr med., Immensee | Heidi Hanselmann, Walenstadt | Thomas P. Emmerich, Riehen | Marco Maggiorini, Prof. Dr med., Schindellegi | Adrian Amstutz, Sigriswil | Josef Meier, Wettingen | Gerold Biner, Zermatt | Thomas Holderegger, Waldstatt | Franz Stämpfli, Innertkirchen | Markus Mader, représentant de la CRS, Berne (* = membres du comité directeur)

Direction

Ernst Kohler, CEO/président | Roland Albrecht, Dr med., médecin-chef | Andreas Lüthi, chef des finances | Corine Blesi*, opérations hélicoptère | Sascha Hardegger*, communication et donateurs | Heinz Leibundgut*,

procédures et formation hélicoptère | Urs Nagel*, opérations Jet (* = membres de la direction élargie)

Rédaction

Sascha Hardegger, rédacteur en chef | Ariane Lendenmann, direction | Maria Betschart | Karin Hörhager | Philipp Keller, iconographie | Wanda Pfeifer | Adrian Schindler

Collaboration

Cadence Conseils, Lausanne

Photos

Oliver Born (p. 7) | Karin Hörhager (p. 8, 9, 11, 12) | Tom Kawara (p. 4, 13, 14, 15) | Philipp Keller (p. 14, 15) | Beni Leoni (p. 11, 12) | Thomas Lüthi (p. 4,

16, 17, 22, 24, 25) | Remo Nägeli (p. 1, 2, 7) | Christian Perret (p. 4, 26) | Lukas Frick (p. 6) | Iris Ritter (p. 21) | Mario Tabozzi (p. 28) | iStock (p. 30) | Divers. (p. 6)

Conception/Graphisme/Préresse

Source Associates AG, Zurich

Production

tutto fatto, Zurich

Impression

Swissprinters, Zofingue

Reproduction avec indication des sources.



Savoir vous signale au passage de plus amples détails sur le sujet traité.



Online Les différents liens vous aiguillent vers plus d'informations et des images spectaculaires !



Informations supplémentaires sur la thématique dont nous ne voulions pas vous priver.

- Rendez-vous sur www.rega.ch ou sur www.facebook.com/reg1414.

6 Take off dans le monde de la Rega.

Rencontres

8 En hiver, les missions s'enchaînent les unes après les autres ; les équipages de la Rega doivent parfois redoubler d'efforts.

13 24 h Rega avec Judith Jerez, qui prodigue, post-intervention, force et conviction aux patients lorsque les émotions les envahissent.

16 Un nouveau système de gestion des affiliations pour traiter avec plus d'efficacité les données individuelles des donateurs.

18 Point de mire : accidents sur les pistes – les coulisses de l'alerte.

21 Opinion : de l'art d'engager le bon moyen d'intervention au bon moment.

5

Horizons

22 Vacances de la famille Nielsen : à l'issue d'un mauvais film, le petit Nikolaj, gravement malade, a pu être rapatrié.

26 Dialogue avec Christoph Bissig, responsable des pistes du Titlis, sur l'importance du sauvetage aérien.

28 Rapport d'intervention : piège inattendu en forêt. Une jeune femme évite le pire.

29 Rega-Kids : gagnez de super prix tout en vous amusant.

Navigation

30 Savoir comment porter secours au mieux après un accident sur les pistes.

33 Shop Rega : découvrez tous les articles favoris du moment.

Take off

En bref

L'importance d'un testament

6

Nous veillons toutes et tous à planifier notre vie, nous l'organisons, nous la sécurisons plutôt que de laisser le hasard faire les choses. Or, lorsqu'il s'agit d'un testament, nous avons tendance à remettre à plus tard. L'absence de testament, ou un testament mal composé, ne correspond souvent pas à la réelle volonté du défunt et conduit dans de nombreux cas à des conflits d'héritage. La Rega reçoit chaque année des legs ou successions, nous pouvons ainsi affirmer par expérience : un testament vous donne l'assurance que vos désirs soient respectés et aide vos descendants, amis et autres héritiers potentiels à agir conformément à vos dernières volontés. Notre guide testamentaire vous livre un aperçu vulgarisé des multiples possibilités dont vous disposez dans le cadre de votre régime matrimonial et du droit des successions. Nous répondons volontiers à vos questions gratuitement et sans obligation d'engagement envers la Rega.

www.successions.rega.ch



Les coulisses fascinants de la Rega

« Rega Backstage », le dernier livre illustré de la maison d'édition AS Verlag, présente le travail de la Garde aérienne suisse de sauvetage avec un focus sur ses collaborateurs. 120 illustrations, textes et portraits offrent une vision fascinante du quotidien des sauveteurs suisses, de la variété de leur travail, de leurs parcours et histoire. Depuis plus de soixante ans, ils apportent une assistance médicale d'urgence aux personnes en détresse – grâce à eux, la médecine moderne intervient aussi dans les airs.

► En vente pour CHF 45.- dans le shop Rega en p. 33 ou sur www.shop.rega.ch.



hélicoptère EC 145 est immortalisé sur un site d'atterrissage inhabituel sur la plaine zurichoise. Vous aussi, rejoignez-nous sur www.facebook.com/regat1414 et découvrez de nouvelles facettes de la Rega.

50'000 fans sur Facebook

Pouces levés pour notre page Facebook ! Elle a récemment passé le cap des 50'000 fans. Elle doit notamment son succès aux photographies des équipages, comme ici, où notre

Rendez-vous cet automne en Suisse romande !

Chaque année, la Rega sillonne la Suisse avec pour points d'ancrage les foires et expositions du pays. En Romandie, elle pose son stand du 30 octobre au 8 novembre au Modhac à La Chaux-de-Fonds, du 6 au 15 novembre au Comptoir Broyard à Payerne, du 13 au 22 novembre aux Automnales à Genève et les 4 et 5 décembre à l'International Supercross à Genève. Au plaisir de vous rencontrer ! Informations sur www.rega.ch.



La Rega teste la navigation par satellite sur des routes de vol aux instruments

La vision de la Rega « sauver par tous les temps » fait un pas de plus. Actuellement, conjointement avec les Forces aériennes suisses et le contrôleur aérien Skyguide, la Rega met en place le projet « Low Flight Network » (LFN), qui permettra à l'avenir aux hélicoptères de voler aux instruments (IFR) en cas de mauvaise visibilité. Dans le but de vérifier l'exactitude des instruments de navigation assistée par satellite, la Rega a entrepris des tests sur une route LFN en juillet dernier. Cette route de vol s'étend au-dessus du col du Julier, de l'Engadine à Coire. Elle permettra à l'avenir aux équipages de transporter des patients à l'Hôpital cantonal des Grisons, même en cas de visibilité réduite.

Low Flight Network

- Route établie
- - Route prévue
- Hôpitaux
- Aérodomes



Une nouvelle civière facilite le travail des équipages

La Rega investit sans cesse dans le développement de son équipement médical. Le châssis « Roll-in » – un projet mené sur deux ans – le démontre une nouvelle fois. Certifié, il complète aujourd'hui l'équipement des quatre bases de plaine de la Rega. Grâce à un châssis escamotable, cette civière permet un transport des patients plus confortable vers l'hélicoptère EC 145. En outre, elle est compatible avec l'incubateur de transport pour les nouveau-nés ainsi qu'avec les avions-ambulance de la Rega – inutile dès lors de changer le patient de position. La Rega bénéficie ainsi du premier support au monde « Pack Rack » pour appareils médicaux : un équipement aéronautique de qualité.

Chiffres clés de cette édition :

84,9

pour-cent de nos missions de sauvetage en faveur de skieurs et snowboarders blessés font suite à une alerte donnée par les patrouilleurs des pistes.

1'165

amateurs de sports d'hiver blessés suite à une chute sur les pistes ont été pris en charge et transportés à l'hôpital par la Rega en 2014.

353

de ces patients ont souffert de blessures à l'épaule ou au bras.

La météo en temps réel



Des données météorologiques actualisées en permanence sont une condition indispensable pour voler aux instruments. Ainsi, la Rega installe, en collaboration avec Météosuisse et Météotest, de nouvelles stations et webcams, en particulier le long des routes IFR. D'autres stations seront par exemple équipées d'un célomètre. Une première station est d'ores et déjà en fonction au Centre suisse des paraplégiques de Nottwil. Une seconde est en phase de réalisation sur l'Hôpital de l'Île à Berne. D'autres sont prévues à Bressaucourt (JU) et Lausanne-Blécherette (VD) ainsi que sur les Hôpitaux cantonaux de Fribourg et de Saint-Gall.

Vêtements par temps chaud

Derrière la vitre d'un hélicoptère, le soleil peut faire grimper la température. Depuis cet été, les nouveaux vêtements estivaux pour les équipages de nos hélicoptères sont adaptés à ces circonstances. En effet, les T-shirts et pantalons sont légers et fonctionnels, conçus spécifiquement pour les hautes températures, et réalisés par la marque suisse d'équipements de sports de montagne Mammut, tout comme ceux de la gamme hivernale.



Mission double par temps glacial

La saison hivernale met à rude épreuve les équipages de la Rega, qui enchaînent les missions les unes après les autres. Il leur arrive même de devoir assurer la prise en charge simultanée de deux patients à hélicopter d'urgence à l'hôpital.

8





85

pour-cent des alertes Rega liées aux accidents de sports d'hiver proviennent du service de pistes et sauvetage.

10

En phase d'approche finale pour se poser sur le domaine skiable de Brambrüesch, dans les Grisons, Giorgio Faustinelli, pilote Rega, se fie aux bandes orange de la veste du patrouilleur des pistes comme seul point de repère. Alors qu'une lumière diffuse noie déjà le paysage dans le blanc, le vent produit par les pales de l'hélicoptère de sauvetage de 2,5 tonnes soulève des tourbillons de neige lesquels achèvent de masquer le peu de visibilité dont il disposait encore. Rompu aux situations extrêmes, il se pose en douceur sur une zone sécurisée non loin de la station-aval. Michèle Rohner, la médecin, descend de l'hélicoptère et salue le patrouilleur des pistes. L'équipage Rega de Samedan en est déjà à sa deuxième intervention de la journée. A peine reparti de l'Hôpital cantonal des Grisons à Coire, un appel radio de la centrale d'intervention de Zurich l'informait que deux blessés avaient besoin d'un transfert d'urgence à l'hôpital.

Prêts à affronter une journée chargée

Bref retour en arrière. Le 23 février 2015, peu avant huit heures, Samedan s'éveille sous un froid glacial : dans ce village de Haute-Engadine perché à 1'707 m d'altitude, le thermomètre affiche moins 20° C. Tandis que le mécanicien et sauveteur professionnel Peter Caviezel procède aux vérifications quotidiennes de l'hélicoptère, Michèle Rohner, médecin-urgentiste, passe en revue l'équipement médical. Giorgio Faustinelli, pilote et chef de base, se charge des préparatifs de vol, soit le calcul du plan de chargement et la détermination du centre de gravité de l'appareil. L'équipage se réunit ensuite pour un briefing opérationnel afin que chacun soit en possession de toutes les informations nécessaires. Il s'agit notamment des prévisions météo et des risques d'avalanche, des zones d'exclusion militaire et des spécificités de vol liées aux sites d'intervention. Tout ce qui peut avoir un impact sur une mission est passé au crible. A cette période de l'année, il arrive souvent que les missions s'enchaînent, et dans le feu de l'action : pas de temps pour discuter.

Vers dix heures, les premiers rayons de soleil atteignent le tarmac. Il est temps de sortir l'hélicoptère de son hangar. « En raison du froid, inutile de le faire avant, explique Peter Caviezel. Nous avons dû récemment utiliser une soufflerie à air chaud pour libérer le tarmac d'une épaisse couche de glace. » L'Engadine connaît en effet un climat extrême.

Une alerte est transmise peu après par radio : « Intervention primaire, domaine skiable de Savognin. » L'équipage de « Rega 9 » est mobilisé pour sa première mission de la journée. La centrale d'intervention de la Rega lui communique des informations plus détaillées en vol, via l'« Electronic Flight Bag » (EFB), une tablette faisant office de plateforme informatique. Patient masculin, année de naissance 1969, suspicion de lésions dorsales à la suite d'une chute.

La médecin Rega n'en sait pas plus lorsqu'elle arrive sur le lieu de l'accident. Après avoir posé des questions ciblées et examiné le patient avec soin, Michèle Rohner décide de son transfert à l'hôpital pour des examens complémentaires. Avec l'aide de deux collègues du service de pistes, l'équipage Rega installe le patient avec précaution sur un brancard pour le transporter jusqu'à l'hélicoptère. La neige est si profonde qu'ils s'y enfoncent jusqu'aux genoux. « C'est du sport de haut niveau ! », témoigne Peter Caviezel en souriant. En neuf minutes, l'hélicoptère de montagne rallie l'Hôpital cantonal des Grisons, où l'équipage confie le patient au personnel des urgences.

Alors que le pilote contacte la centrale d'intervention de la Rega par radio pour l'informer que l'hélicoptère quitte l'hôpital pour



Michèle Rohner
38 ans, médecin-urgentiste

« Connaitre les circonstances de l'accident facilite la pose du diagnostic. »

En vol, les informations sur les missions ne sont plus communiquées par radio, mais via l'Electronic Flight Bag, une tablette faisant office de plateforme informatique.



Suspicion de blessures dorsales : la médecin-urgentiste de la Rega examine le blessé en prenant soin de le bouger le moins possible.

regagner sa base à Samedan, le chef d'opération lui apprend que deux jeunes blessés ont besoin de secours dans le domaine skiable de Brambrüesch. L'un souffre d'une fracture de la jambe, le second, de douleurs abdominales et d'une commotion cérébrale. Les missions avec des enfants ou des adolescents sont toujours particulières pour l'équipage. Et dans le cas présent, il doit assurer la prise en charge de deux jeunes patients en même temps ...

Prise en charge simultanée de deux blessés

Sitôt l'hélicoptère au sol, Michèle Rohner se rend auprès du patient victime d'une commotion cérébrale. Couché dans la cabane du service de pistes et de sauvetage, il paraît désorienté. Mario Lang, 13 ans, n'a aucun souvenir de l'accident. Sa sœur en résume les circonstances et précise qu'il a brièvement perdu connaissance après sa chute. Ce point éveille l'attention de la médecin : « Connaître le déroulement de l'accident et le comportement du patient juste après facilite la pose du diagnostic », explique-t-elle. Elle examine Mario Lang pour vérifier qu'il n'ait pas d'autres blessures, puis elle lui pose une minerve en l'invitant à bouger le moins possible. Aucun médicament ne lui est administré. « En cas de commotion cérébrale, nous sommes très prudents avec les antalgiques ; ils peuvent accroître la somnolence du patient, alors que nous voulons au contraire le garder éveillé. » Pendant qu'elle

s'occupe de Mario, le sauveteur professionnel examine Matteo Jost, le second patient âgé de 12 ans. Il confirme à sa collègue que le garçon souffre d'une fracture de la jambe, assortie de vives douleurs. Comment procéder ? L'hélicoptère ne peut transporter qu'un seul patient couché, mais dans les deux cas, un transfert à l'hôpital s'impose. Faut-il appeler une ambulance ou mobiliser un deuxième hélicoptère ? La station-aval étant facilement accessible en ambulance, l'équipage de la Rega décide de recourir à ce moyen de transport pour Matteo. Ce dernier est, tout comme Mario, tombé tout seul, sans l'implication de tiers. Ses amis expliquent qu'il a voulu faire un saut et qu'il s'est ▶



Douleurs abdominales et perte de conscience : Mario Lang, 13 ans, n'a aucun souvenir de sa chute.



Surveillance dans les airs : afin de le garder éveillé, aucun médicament pouvant avoir un effet sédatif n'est administré à Mario Lang.

12



Vivez une journée hivernale avec « Rega 9 » et découvrez comment la double mission s'est poursuivie: samedan.rega.ch



mal réceptionné. La centrale d'intervention de la Rega informe le pilote qu'aucune ambulance n'est disponible. Celui-ci décide alors sans hésiter d'appeler « Rega 5 », la base d'Untervaz GR.

Bien au chaud dans un sac de survie, Mario Lang est transporté à bord de l'hélicoptère de « Rega 9 », tandis que Matteo Jost prend sa place dans la cabane. La médecin le rassure et lui explique chacun de ses gestes. Elle lui pose une perfusion pour lui administrer un antalgique, lequel agit rapidement. L'hélicoptère de la base d'Untervaz ne tarde pas à se faire entendre. Daniel Walter, le médecin-urgentiste de « Rega 5 », se présente à Matteo, puis sa collègue lui transmet toutes les informations utiles avant de prendre congé de son jeune

patient. Elle doit à présent assurer le transport de Mario à l'Hôpital cantonal des Grisons.

Vers treize heures, « Rega 9 » repart de Coire pour regagner sa base à Samedan. Il volera encore au secours de deux autres accidentés dans l'après-midi avant que Peter Caviezel ne remise l'hélicoptère dans son hangar, à l'abri du froid glacial qui s'empare de la Haute-Engadine dès la nuit tombée. Pour l'équipage, une longue journée touche à sa fin.

Karin Hörhager

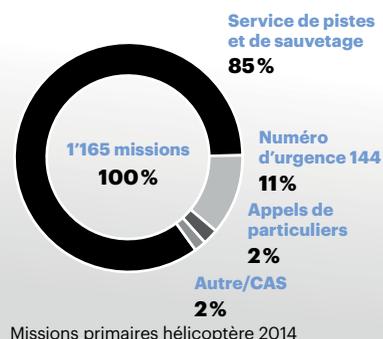
► **Pour en savoir plus sur les missions de sauvetage liées aux sports d'hiver** et sur comment agir lors d'un accident sur les pistes, rendez-vous aux pages 18/19 et 30/31.

S Les patrouilleurs des pistes, partenaires clés de la Rega

En Suisse, 2'500 personnes assurent les services de pistes et de sauvetage. Chaque jour, elles préparent et vérifient quelque 7'500 kilomètres de pistes et veillent à la sécurité des skieurs. En cas d'accident, les patrouilleurs interviennent immédiatement : ce sont eux qui **sécurisent le lieu de l'accident, dispensent les premiers secours et mobilisent un hélicoptère de sauvetage au besoin.**

Employés par les domaines skiables et formés avec l'aide de la Rega, ils gèrent toutefois seuls la plupart des situations. **La Rega est mobilisée dans à peine 1 à 2 % des cas.** L'essentiel des tâches exécutées quotidiennement sur les pistes suisses est donc assuré par les patrouilleurs au sol. Ils s'occupent également de sécuriser la place d'atterrissage de l'hélicoptère et sont les derniers à quitter les lieux d'un accident. Ils constituent pour la Rega des partenaires fiables et compétents.

Alerte de la Rega à la suite d'accidents sur les pistes



24h Rega

Judith Jerez, 48 ans, responsable du Service social et d'accompagnement de la Rega

La mission de la Rega ne s'arrête pas à l'issue d'un sauvetage ou d'un transfert. Judith Jerez et son équipe sont amenées à suivre certains patients suite à leur admission à l'hôpital.

À son arrivée devant la chambre d'hôpital, elle prend quelques instants pour parcourir ses notes sur le patient qu'elle s'apprête à rencontrer. Elle se remémore son nom, le diagnostic et les circonstances du sauvetage. Enfin, elle frappe et entre posément : « Bonjour, Monsieur Meyer. Je suis Judith Jerez, de la Rega. Comment allez-vous aujourd'hui ? » Lors de sa visite, elle ne s'intéresse pas seulement à la récupération physique du patient. « Il s'agit surtout d'évaluer son état émotionnel et sa capacité à se remettre de l'incident, vérifier que tout soit clair pour lui. Et de voir si nous pouvons l'aider d'une manière ou d'une autre. »

Elle guette les signes d'un éventuel « traumatisme Rega », comme elle le nomme, lequel nécessite une prise en charge : « Cette personne a été confrontée à un événement soudain ; il changera peut-être sa vie pour toujours. » Il est donc essentiel de lui permettre de revenir sur les événements et d'identifier ses préoccupations au plus vite: la rage, le deuil ou le désespoir, des bruits comme le grincement de la glissière de sécurité lors de la collision, ou d'autres sensations. « De nombreux patients, inconscients au moment du sauvetage, veulent savoir qui les a découverts et comment ils



ont été secourus puis transportés à l'hôpital. » Bien souvent, l'intervention de la Rega, pour un sauvetage ou un rapatriement, est un tournant dans la vie de personnes gravement blessées ou malades. Elle marque la fin d'une étape confortable de l'existence et le début d'une vie différente, peut-être empreinte de souffrances et de luttes. Beaucoup, explique-t-elle, éprouvent le besoin de remercier l'équipage, ou

de revoir par la suite l'hélicoptère ou l'avion-ambulance qui les a ramenés chez eux.

Judith Jerez a élevé seule sa fille désormais adulte, vit à Zurich et parle cinq langues. Sa capacité d'écoute et d'empathie hors du commun, elle la doit à son savoir-faire d'infirmière en pédiatrie et de kinésologue diplômée bien sûr, mais aussi à son expérience de vie. « L'un de mes points forts, c'est sans doute d'avoir déjà fait l'expérience de toute une gamme de sentiments, confie-t-elle en souriant, et d'avoir dû moi-même surmonter de rudes épreuves. »

Ariane Lendenmann



Le Service social et d'accompagnement de la Rega veille au bien-être des patients et de leurs proches durant la période qui suit l'intervention.

Poursuivez la lecture en page 14 ►

« De nombreux patients, inconscients au moment du sauvetage, veulent savoir ce qui s'est passé. »

7:15



▲ Un métier centré sur l'écoute : avant de s'occuper des nouveaux patients, Judith Jerez discute avec sa collaboratrice des visites de la veille et des cas les plus touchants ou préoccupants.

14



8:10

▲ Tri des dossiers : chaque jour, elle reçoit un compte rendu pour chaque patient transporté. Elle décide lesquels suivre en fonction du diagnostic, de la gravité des blessures, de l'âge, des circonstances de l'accident et du sauvetage, mais aussi de son expérience.



9:00

▲ Premier échange avec les hôpitaux : Judith Jerez s'enquiert de l'état de santé des patients de la Rega. Dans quel service sont-ils pris en charge, une visite est-elle envisageable ?

► Coopération : pour les cas complexes, Judith Jerez s'informe sur le patient auprès du personnel du service pour savoir comment il se porte et s'il est en mesure de tenir une conversation.



11:20



14:30

◀ Prévention des troubles post-traumatiques : les patients sont chacun marqués par un vécu, des blessures, des besoins différents. Judith Jerez les écoute, met des mots sur leurs sentiments et les aide à surmonter leurs impressions.

► Expliquer et orienter : grâce à sa connaissance de la médecine et des soins, à son empathie et à son expérience, elle trouve des réponses à presque toutes les questions des patients et de leurs proches.



15:45

15



18:00

▲ Détachement et déconnexion : pour prendre du recul par rapport aux destins émouvants des patients, elle se ressource tous les soirs dans la nature.

S Le Service social et d'accompagnement

Un engagement de la Rega méconnu, mais enraciné depuis des décennies : le **suivi des patients en cas de lourds traumatismes** et la prise en charge de leurs proches sont assurés par le Service social et d'accompagnement. Les collaborateurs rendent visite aux patients hospitalisés, les soutiennent et restent disponibles pour **répondre à leurs questions en lien avec l'intervention de la Rega**, font remonter les informations aux équipages et soutiennent les familles : par exemple en les **dirigeant vers des thérapeutes**, des services d'aide aux victimes, des services sociaux, etc. Cette équipe de professionnels officie également comme cellule psychologique en situations de crise.

Nouveauté au Service donateurs

En coulisses, le vent du changement a soufflé ! Aperçu du nouveau système de gestion des donateurs et de ce qui va changer pour vous.



16

Désormais, chaque personne affiliée recevra une carte à son nom.

Dix-sept ans de bons et loyaux services : l'ancien logiciel de gestion des affiliations avait atteint un âge respectable. « Il était simple et fiable », indique René Fritschi, responsable de la centrale des donateurs. « Mais il n'arrivait plus à tenir compte des réalités sociales, notamment des situations familiales complexes. » Pour que la centrale puisse continuer à servir efficacement ses plus de deux millions et demi de donateurs, la Rega a décidé de rajeunir l'intégralité de son système de gestion. Un grand chantier de trois ans, qui s'est achevé cet automne avec le déploiement d'un logiciel du développeur suisse Creativ Software.

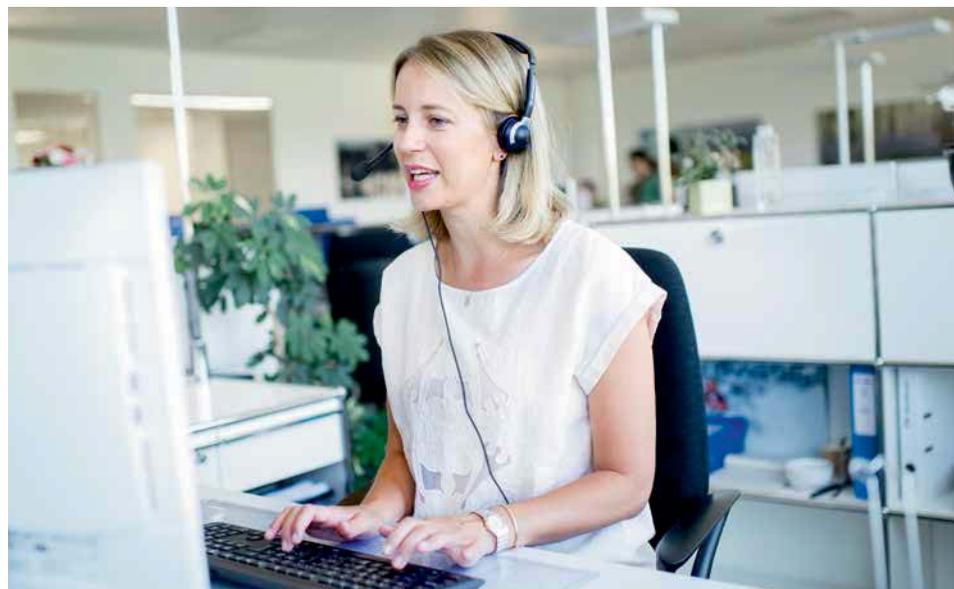
Le nouveau système et son modèle de données sont certes plus sophistiqués que la solution précédente; ils permettent avant tout d'administrer chaque donateur de manière personnalisée, selon ses préférences, pour un service à la hauteur des attentes. Auparavant par exemple, il n'était pas toujours possible de choisir la formule d'appel correcte dans les courriers. Désormais, chaque donateur a droit à un récapitulatif clair et complet de son affiliation à la Rega. Les modifications de la base de données s'effectuent plus rapidement. Et à l'avenir, la Rega aura recours à des instruments modernes de maintenance des données, afin par exemple, d'importer automatiquement les changements d'adresse. Les gains d'efficacité sont évidents : un carnet d'adresses à jour aide à éviter les retours et donc des surcoûts inutiles.

Qu'est-ce qui va changer pour les donatrices et donateurs ? À première vue, pas grand-chose, à l'exception d'une nouveauté notable : « À l'avenir, toute personne affiliée recevra une carte à son nom », annonce René Fritschi. Ce faisant, la Rega accède enfin à une demande récurrente.

Conservation des données : mesure et raison

Cette initiative n'est toutefois pas totalement désintéressée : « La carte de donateur est une belle preuve de solidarité. Nous espérons que les titulaires nous signaleront les cartes manquantes ou les renseignements erronés, ce qui sera un moyen de garantir la qualité des données. Et nous pourrions informer les jeunes à leur majorité que le temps est venu pour eux de s'affilier ». Cette formalité est trop souvent oubliée ou son existence ignorée. A ce titre, le service de rappel de la Rega sera très apprécié – des parents en particulier.

Pour autant, la Rega va-t-elle succomber à la frénésie de la collecte de données ? Loin de



René Fritschi

56 ans, responsable de la centrale des donateurs

17

« En janvier et février 2016, après l'envoi des factures, nous traiterons plusieurs milliers de modifications par jour, mais nous serons prêts. »

là : elle ne recueillera que les éléments requis pour la bonne gestion d'une affiliation ou d'un don, selon la règle « aussi peu que possible, autant que nécessaire ». L'aspect de la protection des données a été analysé à plusieurs reprises au cours du projet. La Rega est parfaitement consciente de l'impératif de confidentialité à respecter.

Premier test dans quelques mois

La transition s'est déroulée dans de très bonnes conditions. Mais il reste une marge de progression, selon René Fritschi : « Nous n'avons pas encore pris toutes nos marques avec ce nouveau Software. Intégrer les nouveaux processus prend du temps. » Cela dit, poursuit-il, « les progrès sont tangibles, semaine après semaine. » Le premier test aura lieu en janvier et février, quand la Rega enverra les factures et traitera des milliers de modifications par jour : « Le défi s'annonce de taille. Mais nous serons prêts. »

Sascha Hardegger



Améliorons ensemble la qualité des données pour plus d'efficacité !

Vous pouvez nous aider à vous servir encore mieux et plus rapidement ainsi qu'à éviter les démarches superflues :

- 1 **Informez-nous des changements** concernant votre affiliation ou votre adresse en utilisant le formulaire en ligne sur www.info.rega.ch ou par téléphone au 0844 834 844 (tarif local) du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.
- 2 Si votre **situation familiale** influe sur le montant de votre contribution, merci de patienter jusqu'à réception de la nouvelle documentation pour effectuer votre règlement.
- 3 Veuillez indiquer des **renseignements complets** (nom, prénom, date de naissance, adresse) sur les personnes affiliées. Vous garantirez ainsi une gestion plus efficace de votre affiliation.

Accidents sur les pistes

Les domaines skiables suisses connaissent une affluence constante. Selon une étude du Bureau de prévention des accidents (bpa), la Suisse compte 2,5 millions de skieurs et snowboarders. Sur les 87'000 victimes d'accidents recensées en moyenne par an sur nos pistes, entre 1'100 et 1'500 personnes sont transportées à l'hôpital par la Rega.

Que faire en cas d'accident ?

Les skieurs et snowboarders témoins ❶ d'une chute sont tenus de s'arrêter. Dans le cas où l'accidenté nécessite une assistance, il convient de sécuriser le lieu de l'accident ❷ et d'alerter le service de pistes et de sauvetage (voir encadré ci-dessous). En fonction de l'accident et du type de blessures, le patrouilleur des pistes ❸ décide du moyen de sauvetage le plus adéquat à mobiliser (par luge et ambulance ou par hélicoptère de la Rega). Si l'intervention d'un hélicoptère est requise, le médecin urgentiste et le sauveteur professionnel de la Rega ❹ prennent le relais et décident vers quel hôpital transférer le patient.

18



S Les bons gestes

1. Sécuriser le lieu de l'accident : à une distance suffisante, planter des skis en croix dans la neige en amont de la victime pour signaler sa présence et se positionner pour avertir chacun du danger.

2. Dispenser les premiers secours : évaluer l'état général de la victime, l'installer dans une position adéquate, la protéger du froid et soigner ses plaies.

3. Alerter le service de pistes et de sauvetage : indiquer l'heure et le lieu de l'accident, le nombre de blessés et le type de lésions.

En cas de collision

Consigner les faits, noter les coordonnées des victimes et témoins, le lieu, l'heure et les causes de la collision en tenant compte des conditions de terrain, d'enneigement et de visibilité.

En cas de danger de mort ou d'avalanche

Alerter immédiatement la Rega en composant le 1414.

► **Pour en savoir plus** sur les accidents de sports d'hiver et comment prodiguer les premiers secours, rendez-vous en page 30.

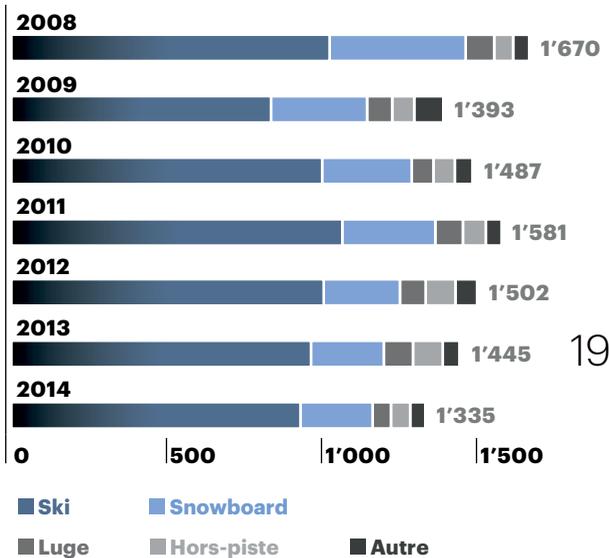




Les interventions de la Rega sur les pistes

La Rega transporte chaque année quelque 1'300 à 1'700 amateurs de sports d'hiver blessés. Les skieurs et les snowboarders constituent de loin la plus grande proportion de blessés sur les pistes (voir ci-dessous). Dans 85% des cas, la Rega est mobilisée sur le lieu de l'intervention par le service de pistes et sauvetage. Le nombre de missions hélicoptérées liées aux sports d'hiver varie d'année en année en fonction de la météo et des conditions d'enneigement. **Ce type de missions a toutefois accusé une légère baisse au cours de la dernière décennie**, et ce bien que le nombre de skieurs et snowboarders et le risque de blessures liées à la pratique de ces sports soient restés stables.

Patients hélicoptérés à la suite d'un accident de sports d'hiver (missions de sauvetage primaires) :



19

30,3%
Blessures aux épaules et aux bras

0,4%
Blessures à la main et au poignet

20,8%
Blessures à la jambe et au pied

23,2%
Traumatismes crâniens

21,4%
Lésions de la colonne vertébrale et du tronc

3,9%
Blessures au genou

Blessures liées à la pratique du ski et du snowboard (missions hélicoptérées primaires en 2014)

Les risques de blessures liées à la pratique du ski ou du snowboard sur les pistes suisses, ainsi que la gravité des lésions en cas d'accident, sont demeurés stables ces dernières années selon le bpa. En 2014, les équipages Rega ont traité le plus souvent des cas liés à des blessures à l'épaule et au bras ou au niveau de la colonne vertébrale ou de la jambe, respectivement du pied.

TALENTS FOR THE SKY



SPHAIR



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Armée suisse
Forces aériennes

www.facebook.com/sphair.ch
www.sphair.ch

Opinion

Ernst Kohler

« Le sauvetage aérien moderne est utilisé à bon escient. Il est faux de prétendre que les missions se multiplient et que les coûts ne cessent d'augmenter. »



21

En hiver, c'est souvent la Rega qui intervient lorsqu'il s'agit de prendre en charge un skieur blessé et de l'amener à l'hôpital. Dans la plupart des cas, nous sommes alertés par les patrouilleurs des pistes. Par précaution et par souci d'efficacité, lorsque c'est médicalement indiqué, l'hélicoptère est souvent le moyen de transport privilégié pour les blessés, au lieu de la luge de sauvetage, du téléphérique et de l'ambulance. Effectivement, il est souvent ignoré qu'une blessure même légère, en cas de manipulation inappropriée, peut engendrer des séquelles désagréables voire durables. Le sauvetage aérien contribue ainsi à ce que le système de santé réalise d'importantes économies.

Par exemple, le temps où une épaule démise se « traitait » sur place, sans ménagement, est par chance révolu. Aujourd'hui, les spécialistes sont unanimes : une blessure de ce genre doit être soignée rapidement et à l'hôpital. Cela permet d'éviter tout problème collatéral, dû par exemple à des fragments osseux. Il n'est donc pas rare que le transport de la piste de ski à l'hôpital se fasse en hélicoptère. Dans un monde moderne, il est nécessaire de faire appel à des moyens de sauvetage appropriés ; la luge peut en être un, tout comme l'hélicoptère. Il s'agit de solliciter le bon moyen d'intervention au bon moment. Si vous craignez que les vols en hélicoptère se mul-

tiplient sans raison et que les coûts augmentent, je peux vous rassurer. Nos mandants – les centrales des urgences sanitaires 144, la police, les services de secours sur les pistes, les hôpitaux – savent pertinemment dans quels cas un hélicoptère de sauvetage s'impose. Et les particuliers se montrent eux aussi responsables et très prudents avant d'alerter la Rega.

Il est également faux d'avancer que nous recourons de plus en plus à l'hélicoptère de sauvetage. Le nombre de nos missions augmente proportionnellement à la population. Dans l'hypothèse où nous sommes en outre de plus en plus nombreux à pratiquer des activités de plein air, il n'y a pas lieu d'en débattre. Même pour les accidents de sports d'hiver, nous n'observons aucune augmentation du nombre des interventions. Certains médias, toujours en quête d'une bonne histoire à raconter, véhiculent l'impression que les chiffres des interventions en hélicoptère seraient en hausse vertigineuse, voire incontrôlée – avec un fort impact sur la collectivité en termes de coûts. La réalité est toute autre.

Objectivement, le sauvetage aérien tel qu'il se pratique aujourd'hui en Suisse est adéquat, professionnel et économique. La réalité, c'est que les hélicoptères de sauvetage de la Rega accomplissent leur mission. Partout où cela s'avère nécessaire, pertinent et efficace.

Nos mandants savent pertinemment dans quels cas un hélicoptère de sauvetage s'impose. Et les particuliers qui nous alertent se montrent eux aussi responsables.



Ernst Kohler

52 ans, est CEO de la Rega depuis 2006. Cet ancien chef d'aérodrome et guide de montagne est père de quatre enfants et vit près de Lucerne.



22

Visite au Centre Rega : dix semaines plus tard, Mme Nielsen, Nikolaj et Kalle retournent voir l'avion-ambulance qui les a rapatriés de Hambourg en Suisse.



Le syndrome de Dravet se manifeste dès la première année de vie : les médicaments ne parviennent pas à bloquer complètement les crises d'épilepsie de Nikolaj, 5 ans.

Crise aiguë avant l'embarquement

Un samedi soir du mois de juin, à l'aéroport de Hambourg. Evelyn Nielsen, 34 ans, cherche dans son sac les cartes d'embarquement pour le vol de retour à destination de Zurich. Nikolaj, son fils de cinq ans, est assis dans sa poussette. A ses côtés se trouve Kalle, un chien d'assistance pour personnes épileptiques, son meilleur ami. Soudain, Nikolaj se raidit. Il a tout d'abord des spasmes dans le bras gauche, puis des secousses dans tout le corps. Une grave crise d'épilepsie se prépare. Evelyn Nielsen tente de l'enrayer au plus vite. « Je me disais : Non, pas ici, pas maintenant ! », racontera-t-elle plus tard.

Kalle, un labrador retriever de 3 ans lèche alors la figure de Nikolaj. Parfois, cela suffit pour mettre fin à une crise, mais pas aujourd'hui. Evelyn Nielsen s'empare des médicaments d'urgence dans la sacoche portée par Kalle. « Je dois administrer ce traitement par la bouche et le nez, en dépit des risques d'arrêt respiratoire. » Elle saisit ensuite le petit moniteur qu'elle transporte en permanence dans son sac à main et colle les électrodes sur la poitrine de son fils, afin de surveiller rythme cardiaque et saturation en oxygène. Nikolaj est immobile dans sa poussette, la crise est passée. Evelyn



Evelyn Nielsen
34 ans, mère de Nikolaj

« Ma plus grande peur était qu'il n'y survive pas, loin de chez nous, dans un hôpital à l'étranger. »

Comme chaque année, la famille Nielsen passe ses vacances au Danemark, mais au retour, le petit Nikolaj, 5 ans, est victime d'une grave crise d'épilepsie. 23

s'assied à côté de lui et respire profondément. C'est alors seulement qu'elle remarque les regards choqués des autres passagers fixés sur elle. « Je me sentais affreusement seule et ne souhaitais qu'une chose : rentrer chez moi ! » Son mari, suisse d'origine danoise, ne peut lui apporter aucune aide. Rentré avec le véhicule familial, il se trouve déjà dans l'auto-train qui effectue la liaison Hambourg - Lörrach, sans arrêt jusqu'au lendemain matin.

Une longue nuit seule à Hambourg

Une employée du personnel au sol conduit Mme Nielsen vers une salle annexe et lui explique avec douceur mais fermeté : « Vous ne pourrez pas voyager. » « Que voulez-vous dire ? », lui répond la jeune maman. « Pour des raisons de sécurité, vous ne pourrez pas voyager avec notre compagnie aujourd'hui, ni même demain ou après-demain », poursuit l'hôtesse. La jeune mère prend alors avec horreur la mesure de sa situation : elle se retrouve bloquée à l'aéroport de Hambourg, seule avec un enfant apathique, un chien et un bagage à main. « J'avais l'impression d'être dans un mauvais film. » Une ambulance les transporte à l'hôpital pédiatrique le plus proche, tandis que Kalle les ▶

Ils passent la nuit à Hambourg, dans une unité de soins intensifs. Le chien dormira dans un hôtel situé en face.

24

suit en taxi. L'unité de soins intensifs n'a toutefois plus de lits à disposition, il leur faut repartir vers un autre hôpital. Kalle dormira dans un hôtel situé en face. Cette nuit-là, Nikolaj subit 26 crises. « Ma plus grande peur était qu'il n'y survive pas, à 700 kilomètres de chez nous, seul avec moi dans une ville étrangère. »

Chaque crise de Nikolaj peut être la dernière
Nikolaj est atteint du syndrome de Dravet. Cette forme grave d'épilepsie se manifeste dès la première année de vie. Dans les trois quarts des cas, cette pathologie résistante aux traitements est due à une mutation ou à l'absence du gène SCN1A. La première crise de Nikolaj est survenue sept semaines après sa naissance, après un bain chaud. Depuis, il a en moyenne une crise tous les deux jours. Les médicaments prescrits ne suffisent pas à les contrôler complètement. Il est souvent hospitalisé en urgence, à tel point qu'il a déjà passé environ un quart de sa courte vie à l'Hôpital des Enfants de Zurich. « Nous avons appris à composer avec le fait qu'une crise peut survenir à tout instant et être la dernière », confie sa mère.

En raison de la particularité du syndrome de Dravet, certaines situations doivent être évitées pour ne pas déclencher de crise. Nikolaj est ainsi très sensible aux variations de sa température corporelle, laquelle ne doit pas dépasser 37,7° C. Cela signifie qu'une température extérieure supérieure à 22° C peut déjà le mettre en danger. Les jours où le mercure grimpe trop, la famille se calfeutre dans son appartement climatisé à Lufingen, dans l'Unterland zurichois. En raison de la fréquence

des crises, Nikolaj a besoin d'une surveillance continue. Le chien Kalle joue à ce titre un rôle de premier plan. Accueilli dans la famille à l'âge de quelques mois, il a été dressé pour veiller sur son petit protégé. Il est ainsi capable d'anticiper les crises et d'aller chercher de l'aide. « Il est déjà arrivé que Kalle commence à déshabiller Nikolaj parce que sa température montait. »

Afin d'échapper à la chaleur, la famille se rend chaque été au Danemark, chez les grands-parents. Ces vacances constituent le meilleur moment de l'année, et Nikolaj n'avait jamais jusqu'alors été victime de crises graves durant ces séjours. Cette fois encore, le voyage aller se déroule sans problème. Toutefois, dès son arrivée, Nikolaj doit être admis à l'Hôpital pédiatrique d'Odensée à la suite d'une crise sévère. Mme Nielsen appelle alors la centrale d'intervention de la Rega. Toutefois, les médecins-conseils de la Rega commencent à peine à étudier la situation que l'état de Nikolaj se stabilise, et la famille décide de rentrer en Suisse par ses propres moyens. Les Nielsen remercient la Rega de son aide et se rendent en voiture à Hambourg. Mike Nielsen conduit sa femme, Nikolaj et Kalle à l'aéroport, puis se rend à la gare pour embarquer le véhicule familial à bord du train de nuit pour Lörrach.

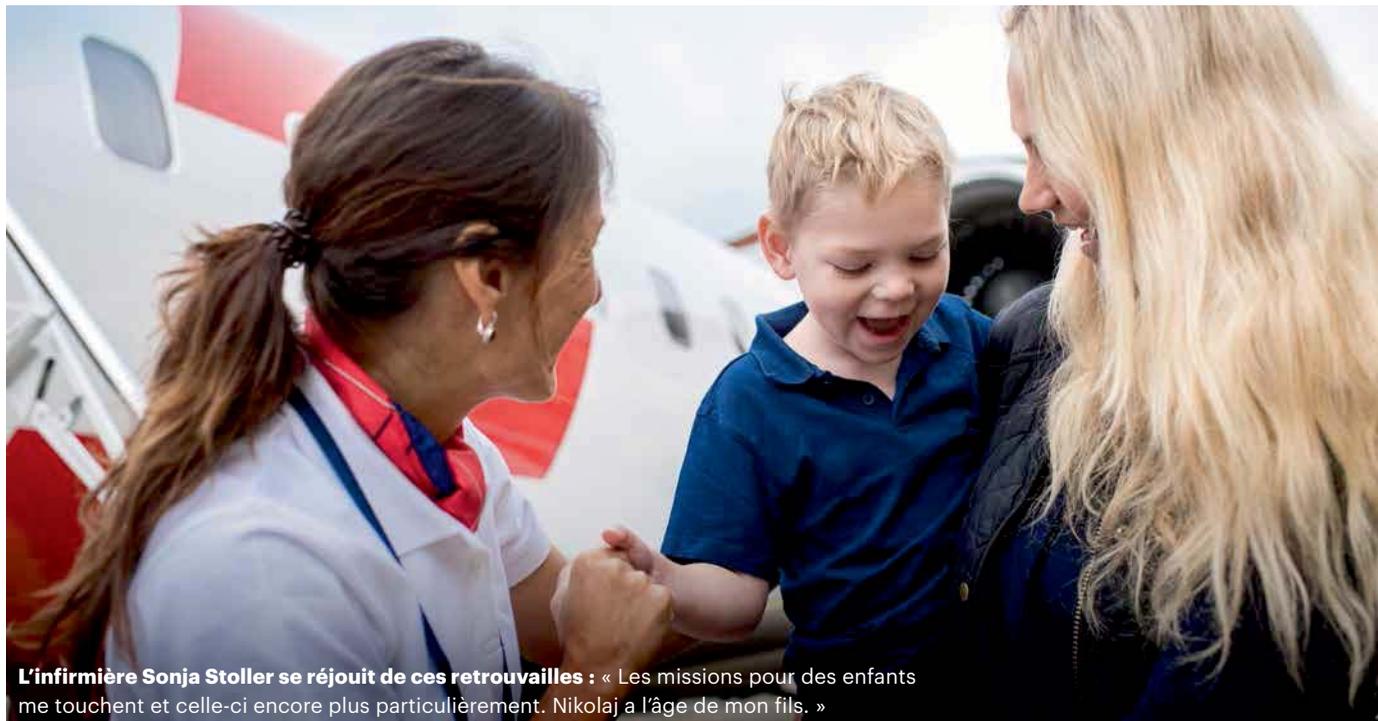
Un rapatriement sans encombres en avion-ambulance

Après une nuit éprouvante passée à l'unité de soins intensifs de l'hôpital d'Hambourg, Mme Nielsen rappelle la Rega et décrit la nouvelle situation. « Cela m'a fait un bien fou de parler à quelqu'un qui connaissait déjà notre histoire et m'a promis de tout mettre en œuvre pour organiser rapidement notre rapatriement. » Alors que l'état de Nikolaj se stabilise sous l'effet d'un lourd traitement médical, la centrale d'intervention de la Rega se démène pour organiser un rapatriement par avion-ambulance avec le Dr. André Keisker, pédiatre à la Rega. Se trouvant alors à Dubaï, il regagne Zurich au plus vite.

Une fois le feu vert obtenu des médecins de Hambourg, l'avion de la Rega s'envole pour l'Allemagne 24 heures seulement après le deuxième appel de Mme Nielsen. Le Dr Keisker est secondé par l'infirmière en soins intensifs Sonja



Chiens d'assistance pour personnes épileptiques : Kalle est capable d'anticiper les crises et d'aller chercher de l'aide.



L'infirmière Sonja Stoller se réjouit de ces retrouvailles : « Les missions pour des enfants me touchent et celle-ci encore plus particulièrement. Nikolaj a l'âge de mon fils. »

Stoller. Une cage a également été prévue pour transporter Kalle. Le rapatriement en Suisse se déroule sans encombre. Nikolaj, épuisé, est lové dans les bras de sa mère. Kalle est si calme qu'il est autorisé à quitter sa cage peu après le décollage pour rejoindre son protégé. A l'atterrissage à Zurich, Mme Nielsen fond en larmes : « Toute la pression est retombée à ce moment. J'ai été bluffée par la simplicité avec laquelle le médecin-conseil, le chef d'opération et l'équipage ont organisé et mené ce rapatriement. Sonja Stoller et le Dr. Keisker ont été mes anges gardiens ! » Une ambulance les attend déjà devant le hangar de la Rega pour les conduire à l'Hôpital des Enfants de Zurich. Kalle n'est pas autorisé à monter à bord pour des raisons d'hygiène - un ami de la famille viendra le chercher.

Nikolaj devra rester cinq semaines à l'hôpital avant de pouvoir rentrer chez lui. Depuis le mois d'août, il fréquente un jardin d'enfants spécialisé, un grand pas pour lui et ses parents. Il est aussi retourné avec sa maman au Centre Rega, où il a revu Sonja Stoller. Son cas a beaucoup touché l'infirmière : « Les missions pour des enfants me touchent et celle-ci encore plus particulièrement, car j'ai un fils du même âge. » Lors de leur rencontre, Mme Nielsen lui confiera qu'elle garde confiance en l'avenir : « Nous vivons toujours dans la peur de la prochaine crise, mais nous croyons fermement qu'il est possible de mener malgré tout une vie épanouissante. Nous nous battons tous les jours pour ça ! » Mme Nielsen prend congé

du personnel du Centre Rega pour emmener son fils et Kalle dans une ferme où Nikolaj a l'habitude de donner à manger aux vaches. Il s'agit de son occupation favorite, et ce jour-là, rien ne s'y oppose : le thermomètre affiche une agréable température de 19° C.

Adrian Schindler

► **Pour en savoir plus sur Nikolaj et sa famille**

rendez-vous sur leur site www.mehralfsfreunde.ch (en allemand).



Un flair exceptionnel pour détecter les crises d'épilepsie

Chiens d'assistance pour personnes épileptiques :

A l'instar des chiens pour personnes non-voyantes, les chiens détecteurs de crises d'épilepsie apportent une aide précieuse à leurs maîtres et améliorent grandement la qualité de vie des personnes épileptiques. Un chien dressé à cette tâche est en mesure

de détecter une crise avant sa survenue et d'alerter son protégé. Ce dernier peut ainsi prendre un traitement préventif ou



s'allonger pour éviter les risques de chute. Pour l'heure, les raisons pour lesquelles un chien peut anticiper les crises ne sont pas encore déterminées. Une hypothèse possible est qu'il perçoit des modifications minimales dans le comportement de son maître, dues à l'emballement neuronal avant une crise. En tant que partenaire de jeu de premier plan, **le chien favorise aussi l'intégration sociale** d'un enfant souffrant d'une forme d'épilepsie grave.

En Suisse, **l'association epidogsforkids.ch** aide les familles concernées à se procurer un chien d'assistance et à le dresser.

A man in a red jacket and ski gear is working on a red ski lift pole on a snowy mountain peak. He is holding a metal ring and adjusting it on the pole. The background shows a clear blue sky and distant mountain ranges.

« La Rega est pour nous un pilier fondamental »

26

Responsable des pistes et du sauvetage aux Remontées mécaniques du Titlis depuis 17 ans, Christoph Bissig a secouru plus d'un skieur. Si la Rega est son partenaire principal en matière de sauvetage, elle est aussi à ses yeux un plus au service du patient.

Christoph Bissig, vous veillez depuis des années à la sécurité sur les pistes du Titlis et hors piste. Un sauvetage vous a-t-il particulièrement marqué ?

J'ai une belle histoire à vous raconter, elle date d'il y a quelques années. Une personne était portée disparue sur le glacier. J'ai aussitôt alerté la Rega et suis monté à bord de l'hélicoptère.

Alors que nous volions à sa recherche, j'ai soudain aperçu au-dessus d'une crevasse un bonnet lancé en l'air. Le patient avait trouvé ce moyen pour attirer l'attention,

et il s'en est sorti avec des blessures légères. Je me souviens aussi de trois cas où nous avons eu « chaud » – trois personnes ont échappé à la mort par arrêt cardiaque

grâce à nos défibrillateurs et à l'intervention du médecin de la Rega.

La Rega est-elle aussi un partenaire d'intervention important sans danger de mort ?

Bien sûr. Elle est à mes yeux un plus pour le patient : un médecin arrive rapidement sur les lieux, ses moyens de transport sont efficaces et ménagent le blessé. Ce dernier peut être transporté d'emblée vers un hôpital approprié et éviter d'éventuelles séquelles. La Rega représente un pilier : lorsque nous sommes désemparés, nous avons la certitude que l'équipage mettra tout en œuvre pour amener un urgentiste sur le lieu de l'accident. C'est rassurant.

Selon quels critères vos coéquipiers et vous-même décidez de faire appel à l'hélicoptère de sauvetage ?

Il y en a plusieurs – l'aspect médical, les conditions météorologiques,

mais aussi la question de la proportionnalité. Les jours de pointe, je dois me demander s'il est vraiment opportun de monopoliser l'hélicoptère rouge de la Rega pour telle ou telle intervention. A cet égard, il est important que nos collègues soient bien formés, cela facilite le processus décisionnel.

Quelles sont les formations initiales et continues que suit un patrouilleur des pistes ?

Qui travaille avec une luge de sauvetage a dû suivre la formation « Patrouilleur A » de l'association Remontées Mécaniques Suisses. Plus nos gens sont formés, plus la collaboration avec d'autres organes, comme le sauvetage

aérien ou la police, se passe bien. Des médecins de la Rega accompagnent le module médical. Ils connaissent les types de lésions sur les pistes et sont à même de préparer nos équipes de manière optimale. Nous tenons aussi aux formations continues régulières axées sur l'hélicoptère, car elles favorisent la compréhension mutuelle sur le lieu de l'accident.

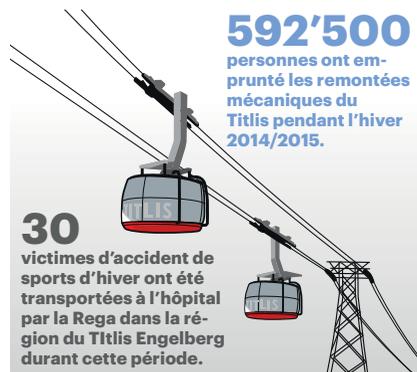
Votre travail de patrouilleur des pistes a-t-il évolué au fil des ans ?

J'observe que la pratique du ski est plus « sportive » qu'avant. Les pistes doivent être parfaitement préparées. Et bien sûr, le matériel a évolué : avec des carving, nul besoin de beaucoup d'expérience pour aller vite. Nous constatons aussi un changement au niveau du free-riding. Sans la moindre publicité, le Titlis est devenu un must pour les skieurs de l'extrême. Les jours de pointe, jusqu'à 30% des amateurs de sports d'hiver évoluent hors piste.

Christoph Bissig, 56 ans

« Les formations continues favorisent la compréhension mutuelle sur le lieu de l'accident. »

S Accidents sur les pistes du Titlis et hors piste



Le nombre d'accidents est certes en recul mais, lors d'un problème, l'issue est le plus souvent fatale.

Quel comportement attendez-vous de vos hôtes ?

J'aimerais qu'ils se préparent mieux au domaine skiable. Comment se présente la situation sur les pistes, quel est le niveau de difficulté de chacune d'elles ? Beaucoup de personnes se retrouvent dans des endroits à risques. Pour le hors piste aussi, une bonne préparation est indispensable. Chez nous comme sur beaucoup de grands domaines skiables existent des Avalanche Training Centers, où les usagers des pistes apprennent à utiliser les détecteurs de victimes d'avalanches. Enfin, tous les adeptes des sports d'hiver devraient connaître les dix règles FIS (Fédération internationale de ski). Elles restent d'actualité et font foi en cas de litige juridique.

Et si, en tant que responsable des pistes, vous pouviez changer quelque chose ?

Je méloignerais du concept des pistes « ratraquées » et donc rapides. Quelques petites bosses, à mon avis, ce n'est pas si mal.

Interview: Wanda Pfeifer

► **Pour en savoir plus**, découvrez en page 30 le comportement à adopter en cas d'accident sur les pistes.

Piège inattendu au milieu d'une forêt

Une jeune femme a évité le pire au cœur d'une forêt aux allures innocentes. Rien ne laissait supposer que la souche de cet arbre se retourne sur elle ...



28

Le Bouveret (VS), 26.12.2014

Lendemain de Noël. Une famille chablaisienne affairée à constituer ses réserves de bois vit l'horreur. Alors que plusieurs membres de sa famille sont occupés à tronçonner un arbre déjà couché, une jeune femme se retrouve en grande partie piégée par la souche, subitement retournée sur elle. Après quelques secondes de panique, le père et ses trois fils savent garder la tête froide. Ils désincarcèrent délicatement l'infortunée et parviennent à la réanimer grâce à un remarquable travail d'équipe.

Famille Roch

« La cohésion familiale a agi comme un réflexe surhumain de survie, suivi de près par le ballet des professionnels. »

Dépêché sur place par leurs appels au secours, un voisin alerte le 144. Petit à petit, les acteurs de la chaîne de sauvetage s'assemblent dans la clairière adjacente. Deux « Premiers répondants » du Chablais débudent la prise en charge médicale de la patiente, poursuivie par les ambulanciers et le SMUR (Service médical d'urgence). L'hélicoptère Rega de la base de

Lausanne, mobilisé dans l'intervalle, dépose ensuite son médecin à proximité. L'équipe ainsi constituée achemine la jeune femme stabilisée jusqu'à l'hé-

licoptère avec un véhicule 4x4 privé. En terrain difficile, innover est souvent la clé de la réussite ! La maman embrasse alors tendrement sa fille

et l'équipage Rega effectue ensuite le transport médicalisé vers le CHUV.

« En forêt, le souffle des pales et les terrains pentus constituent des dangers supplémentaires », explique Daniel Enggist, sauveteur professionnel Rega en mission ce jour-là. La collaboration réfléchie de tous les intervenants a permis une prise en charge simple et rapide, malgré les circonstances alarmantes. Pour des retournements de situation comme celui-là, – par chance la jeune femme est aujourd'hui rétablie, – les sauveteurs signeraient les yeux fermés. Et bravo à cette famille dont les premiers réflexes ont été si précieux.

Agathe Seppey

Au bon moment au bon endroit

Genève (GE), 13.6.2015 Sur le chemin du retour après une mission, la base Rega-HUG de Genève a bifurqué pour intervenir auprès d'un cycliste en arrêt cardiaque. En trois minutes, l'équipage est arrivé sur les lieux pour procéder à la réanimation du patient, aujourd'hui en pleine forme.

Fin prématurée de la chasse

Vorderthal (SZ), 04.09.2015 Affairé à la chasse au Spitzberg, à peine avait-il sonné l'hallali qu'il était déjà trop tard. Un homme de 37 ans a glissé et s'est blessé si gravement que la Rega l'a transféré à l'hôpital.

Disparue hélitreuillée

Wassen (UR), 27.07.2015 À 21 heures, la Rega a reçu l'appel d'une randonneuse égarée au col du Susten, puis, la ligne a été rompue. Un hélicoptère de la Rega, un Super Puma des Forces aériennes et une équipe du CAS ont retrouvé la femme de 53 ans au matin. Elle a pu être hélitreuillée et, légèrement blessée, transportée à l'hôpital.

Été 2015, la Rega en chiffres

58 missions en moyenne par jour ont été organisées par la centrale d'intervention de juin à août.

1'045 heures de vol. Les trois avions-ambulance ont rapatrié des patients du monde entier.



44%

des 1'969 missions hélicoptère de cet été sont dites « de montagne » – il s'agit d'interventions menées à plus de 1'100 mètres d'altitude.





Rega-Kids

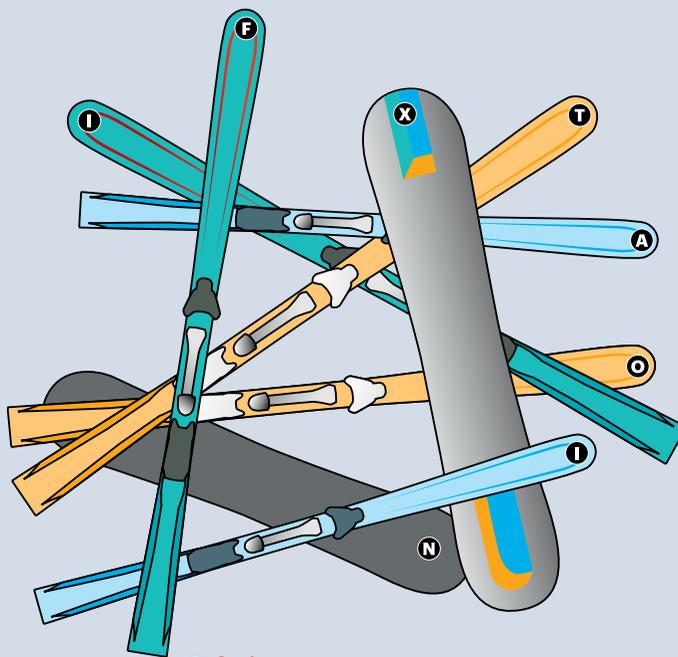
Mini-sudoku Remplis la grille de façon à ce que les chiffres 1, 2, 3 et 4 n'apparaissent qu'une seule fois par ligne, colonne et carré.

Voici un exemple:

3	4	1	2
1	2	3	4
4	3	2	1
2	1	4	3

	1		
			4
3			1
	2	4	

Concours Oh là là ! Quel méli-mélo de skis et snowboards !
Trouve dans quel ordre les soulever sans déplacer ceux qui se trouvent en-dessous, puis écris la solution.



Solution _____

29

Traçage Une question turlupine l'équipage de la Rega :
« D'où est parti le skieur rouge qui dévale la piste à toute allure ? »
Peux-tu le deviner ?



Envoie ta réponse par carte postale d'ici le 31 décembre 2015 à :
Base Rega de Lausanne
« Quiz » Magazine de la Rega 1414
Route de Romanel 33
1018 Lausanne



Parmi les bonnes réponses, la Rega tirera au sort dix gagnants qui recevront chacun un sac en bandoulière (toile en coton, canvas taupe, résistante à l'eau) d'une valeur de 49 CHF. **Bonne chance !**

Solution du n° 84 : il s'agissait de la combinaison C
Voici les gagnants d'une lampe frontale :
A. Gerber, Zürich | S. & G. Graf, Krattigen |
S. Gueli, Ascona | J. Huber, Meiringen | C. Klinglen,
Vaduz | M. Marchetti, Bellinzona | F. Pasquier, La
Tour-de-Trême | L. Saudan, Charmey | A. Schürmann,
Ballwil | M. Zwahlen, Sierre. **Félicitations !**

Savoir



Témoin d'un accident sur les pistes ? Qui alerter ? Comment porter secours au mieux ?

Une magnifique journée hivernale. Ciel azur, pistes immaculées ... Tout est calme. La neige étouffe le bruit. Un jour parfait pour skier. Soudain, le bruit des rotors déchire le silence. Un hélicoptère de la Rega vole au secours d'un skieur accidenté pour lui apporter une assistance médicale. Je suis persuadée que la plupart d'entre vous ont déjà vécu une scène analogue lors d'un séjour à la montagne. Les hélicoptères de la Rega seraient-ils mobilisés pour des cas bagatelle ? Peut-être vous êtes-vous une fois posé cette question, furtivement, sans y prêter plus d'attention; c'est compréhensible. Mais le nombre d'interventions de la Rega en faveur de victimes d'accidents de sports d'hiver a-t-il réellement augmenté ? A qui appartient la décision de mobiliser un hélicoptère de sauvetage ? Qui faut-il alerter si

vous êtes le témoin d'un accident sur les pistes, et quelle aide pouvez-vous apporter ?

Un hélicoptère est mobilisé dans 1 à 2 % des cas seulement

Une question après l'autre. Tout d'abord : sur les quelque 2,5 millions de skieurs ou snowboarders suisses, le Bureau de prévention des accidents (bpa) recense en moyenne 87'000 accidents par an sur les pistes helvétiques. Or, les hélicoptères de la Rega sont environ sollicités dans 1 à 2 % des cas.

La Rega intervient entre 1'300 et 1'700 fois par an pour des accidents de sports d'hiver (voir le graphique en page 19). Les chiffres varient d'une année à l'autre, car ils dépendent fortement de la météo et des conditions d'enneigement. Lorsque ces deux éléments sont

réunis, skieurs et snowboarders affluent dans les domaines skiables, de ce fait le nombre d'accidents croît – et inversement. Une tendance à l'augmentation des accidents de sports d'hiver est-elle néanmoins observée au fil des ans ? Non, les statistiques de la Rega montrent que le nombre de missions en faveur des victimes d'accidents de sports d'hiver n'a pas augmenté. Proportionnellement, il a même légèrement baissé au cours des 15 dernières années.

L'intervention de la Rega réduit le risque de séquelles à long terme

Quittons un peu les chiffres et les statistiques. Répondons à la question des blessés nécessitant une assistance de la Rega après un accident sur les pistes. Les lésions les plus courantes chez les skieurs concernent les extrémités inférieures (hanches,

jambes et pieds), suivies par celles affectant les extrémités supérieures (épaules, bras et mains). Chez les snowboarders, les lésions observées concernent le plus souvent les extrémités supérieures. Le plus souvent, il s'agit de foulures, élongations et déchirures de ligaments, ou encore de contusions et d'hématomes. Les victimes de ces blessures parviennent en général à regagner la station par leurs propres moyens, ou peuvent être transportées en luge de sauvetage. De là, elles seront ensuite orientées vers un médecin ou transférées vers un hôpital.

Un hélicoptère de la Rega entre en action lorsqu'il est essentiel d'assurer un transport rapide et sans dommage vers un hôpital, notamment si le patient souffre d'un traumatisme crânien ou de lésions dorsales. En pareil cas, aucun risque n'est pris, et il est préférable de faire appel à la Rega. Les patients souffrant de fractures graves ou de blessures articulaires très douloureuses bénéficient également d'un transport hélicoptéré. Ce n'est pas une question de confort des patients, il s'agit en priorité d'éviter de graves complications et autres séquelles grâce à un transport aérien médicalisé (voir article en p. 21).

Patrouilleurs ou la Rega, l'essentiel est d'alerter des professionnels

En cas d'accidents graves, le choix entre le transport en luge jusqu'à la station ou le transfert direct vers un hôpital par hélicoptère revient généralement aux patrouilleurs des pistes du domaine skiable. Ces derniers sont formés pour répondre aux urgences médicales, connaissent parfaitement les lieux et ont l'habitude de collaborer avec les équipages de la Rega – ils connaissent donc les possibilités d'intervention de l'hélicoptère de sauvetage et ses limites.

Conseil Rega

« Notez le numéro du service de pistes et de sauvetage local pour l'avoir sous la main en cas d'urgence. »

Bien qu'en principe toute personne puisse alerter directement la Rega 24h sur 24, il s'avère judicieux, dans la plupart des cas, d'appeler d'abord le service de pistes et de sauvetage local. Le numéro 1414, alerte directe de la Rega, est toujours préconisé lorsqu'il faut agir très vite: par exemple, en cas d'avalanche, d'accidents graves ou de maladies aiguës (suspicion d'infarctus ou d'AVC), autant de situations où chaque minute compte. L'évaluation de la situation est donc déterminante pour savoir

qui appeler en cas d'urgence. Vous ne courez toutefois aucun risque de commettre un impair. Que vous alertiez le service de pistes et de sauvetage ou la Rega, vous bénéficierez de l'assistance de professionnels formés pour évaluer au mieux les moyens d'intervention à mobiliser.

Nous vous souhaitons une saison de sports d'hiver sereine et ensoleillée, ainsi que d'excellentes conditions d'enneigement.

Karin Hörhager

► **Pour en savoir plus** sur ce thème, notamment sur les dix règles FIS (Fédération internationale de ski) pour les skieurs et les snowboarders, consultez le site de la Commission suisse pour la prévention des accidents sur les descentes pour sports de neige : www.skus.ch (rubrique « droit »).

S Sports d'hiver : les premiers soins

Entorses et fractures des articulations



Symptômes possibles :

- douleurs aiguës
- mobilité réduite
- déformation visible
- gonflement

Les bons gestes :

- installer le patient dans une position confortable
- immobiliser, bien couvrir
- lui donner un antalgique au besoin

A éviter :

- remettre en place soi-même une articulation déboîtée
- tenter de réduire une fracture

Traumatismes crâniens



Symptômes possibles :

- brève perte de conscience
- confusion
- nausée et vomissements
- perte de mémoire

Les bons gestes :

- rassurer le patient
- l'asseoir et bien le couvrir

A éviter :

- lui donner un antalgique
- lui faire boire ou manger

Blessures dorsales



Symptômes possibles :

- douleurs au niveau de la colonne vertébrale
- **En cas de lésions spinales (moelle épinière) :**
- troubles de la sensibilité ou paralysie dans les bras et les jambes
- difficulté à respirer
- perte incontrôlée d'urine ou de selles

Les bons gestes :

- stabiliser le patient (couverture/veste)

A éviter :

- déplacer le patient
- lui donner un antalgique

«ET SOUDAIN, UN SKIEUR M'A PERCUTÉ.»



Ecoutez l'histoire de
Sven Löffel, 39 ans.
monsauvetage.ch/sven

Devenez donatrice ou donateur.



Shop Rega

Divers articles pour les fans, des produits pratiques, multiples idées cadeaux

NOS FAVORIS

NOUVEAU

1 Livre illustré Rega Backstage 45.—

Depuis sa fondation en 1952, des générations de collaborateurs ont façonné la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega et, avec elle, la réussite du sauvetage aérien en Suisse. En 120 images fortes et textes captivants, ce livre raconte comment la médecine par les airs la plus moderne fonctionne, et qui sont les hommes qui s'investissent tous les jours pour leurs patients. Les auteurs sont des collaborateurs de la Rega : Karin Hörhager, Ariane Lendenmann, Wanda Pfeifer, Walter Stünzi. AS Verlag. En quatre langues, D/F/I/E. Format 30 × 24 cm, 128 pages.



NOUVEAU

2 Station de recharge 49.—



Cette station de recharge/batterie externe ultra fine en format de poche fournit du courant électrique en cours de route. Rechargez vos appareils mobiles, smartphones et tablettes notamment, à l'aide d'un câble USB. Avec ses deux ports USB, deux appareils peuvent être alimentés en même temps. L'accu (lithium-ion-polymère) dispose d'une capacité de 6500 mAh et peut recharger un smartphone environ trois fois. Boîtier en aluminium, de couleur argentée.

- Capacité : 6500 mAh
- Une entrée micro USB
- Deux sorties USB
- Temps de recharge de l'accu: quatre à cinq heures
- Lumière LED indiquant le statut de charge de la batterie
- Dimensions : 124 × 58 × 9 mm
- Poids : 138 g
- Pochette de stockage en microfibre

► **Particularité** : un câble de recharge pour iPhone 4 (30 pin) et iPhone 5/6, ainsi qu'un câble micro USB pour charger la station d'alimentation sont inclus.



3 Bonnet en tricot 39.—

Bonnet en tricot à mailles fines au design Rega de la marque Mammut. Noir/gris.

- Matière : 50 % laine vierge, 50 % polyacrylique
- Intérieur : Gore-Windstopper avec effet coupe-vent et respirant
- Taille unique homme/femme
- Entretien : lavage à 30 °C

CLASSIQUE



4 Altimètre « Traveller » de Victorinox 112.—

Tout en un seul outil : couteau de poche, altimètre, thermomètre, baromètre.

► **En cadeau** : étui en cuir véritable.



7 Lampe frontale 49.—

Lampe frontale Rega de la marque Mammut avec LED, robuste et résistante aux intempéries. Possibilité de sélectionner à choix trois niveaux de luminosité ou la fonction de signal de détresse. Tour de tête réglable. Conditionnée dans une housse de transport 100% étanche (protège également de la poussière et du sable).

- 4 petites ampoules LED
- Intensité lumineuse 60 lumen
- Portée maximale de 30 m
- Autonomie de 80 heures en mode lecture
- Autonomie de 40 heures en mode travail
- Autonomie de 20 heures en mode randonnée
- 3 piles AAA incluses



8 Horloge murale radio-commandée 59.—

Horloge murale reproduisant le design rétro de l'altimètre d'un cockpit. Signal horaire radio-commandé par l'émetteur à ondes longues de Francfort a/M.

- Boîtier en plastique. Ø 24,5 cm, profondeur 4 cm
- Verre standard plat
- Cadran design altimètre
- Aiguilles blanches (heures, minutes), aiguille rouge (secondes)
- Protégée de la poussière
- Utilisation à l'intérieur exclusivement
- Piles AA 1,5V incluses

34



5 DVD « Au coeur de la Rega » 15.—

Une assistance médicale rapide par la voie des airs : avec ce documentaire DVD de 68 minutes, plongez dans le quotidien de la Rega. Français (aussi disponible en allemand, italien et anglais).

BESTSELLER

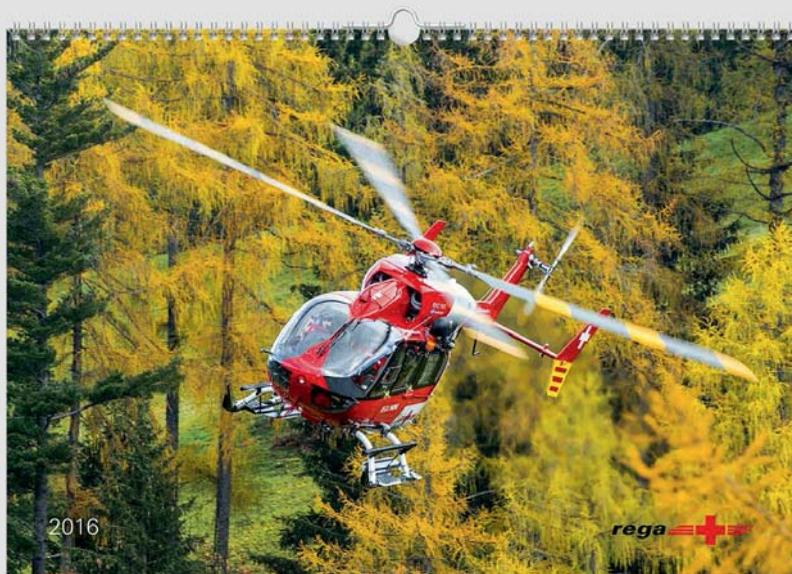


6 Drap de bain en microfibre 29.—

Idéal pour les sportifs et les voyageurs : ce drap de bain est doux, léger et absorbant. Il se range dans un étui laissant passer l'air.

- Matière : 85% polyester, 15% nylon
- Couleur : gris
- Poids : 155 g
- Dimensions : 60x120 cm
- Entretien : laver séparément à 50°C

NOUVEAU



9 Calendrier mural Rega 22.—

Avec leur appareil photo, les collaborateurs de la Rega ont capturé des scènes rares et uniques ! Douze prises de vue exceptionnelles vous accompagneront durant l'année 2016. Format 48x33 cm. Légendes des images D/F//E.

NOUVEAU



10 Bouteille isolante « Sigg » 39.—

Gardez vos boissons au frais ou au chaud durant plusieurs heures ! Au bénéfice d'une isolation sous vide grâce à une double paroi, ce thermos vous séduira grâce à d'excellentes propriétés isolantes. Il est composé d'acier inoxydable compatible à l'usage alimentaire. Toutes les matières premières utilisées sont exemptes de produits nocifs tels que bisphénol A ou phtalates. Blanc/rouge.

- Haute capacité isolante pour les boissons chaudes et froides
- Matériau de la bouteille : acier 18/8
- Bouchon à vis (polypropylène = PP)
- Tasse (PP + acier 18/8)
- Fond antidérapant en silicone
- Contenance : 0,75 l
- Poids : 645 g



11 Premiers secours : connaître les bons gestes 32.—

À toutes les personnes qui souhaitent savoir prodiguer les premiers secours en toute sécurité : conseils précieux, non seulement en cas d'accidents, mais également en cas de maux de ventre ou de dents. Elaboré par la Rega, les samaritains, la Société Suisse de Sauvetage, le Secours Alpin Suisse et le Club Alpin Suisse CAS. 296 pages. Maison d'édition : Careum.

- **Particularité** : inclus une brochure à prendre partout avec soi.



13 AgustaWestland Da Vinci 29.—

L'hélicoptère de sauvetage de la Rega Da Vinci, spécialement conçu pour les sauvetages en montagne. Modèle réduit de collection. Pas adapté au jeu. Echelle 1:43, 27 cm, métal.



15 Pèse-bagages numérique 29.—

L'affichage numérique vous indique combien pèsent vos bagages avant le voyage et au moment de prendre votre vol de retour (charge maximale 50 kg). En matière synthétique, robuste, avec sangle. Dimensions env. 16 x 10 cm.

12 Hélicoptère télécommandé Eurocopter EC 145 69.—

Hélicoptère télécommandé facile à piloter. Modèle réduit Eurocopter EC 145 à l'échelle 1:72 au design Rega. Coque en plastique. Le système de rotor coaxial avec gyroscope électronique garantit un vol précis et stable par temps calme, à l'intérieur comme à l'extérieur. Accu de propulsion LiPo intégré. 3.7 V/150mAh. 3 canaux, 2.4 GHz.

- **Particularité** : phare orientable LED avec interrupteur.
- **Informations** : pas adapté au jeu, convient dès 14 ans.



14 Challenger CL-604 29.—

L'avion-ambulance biréacteur de la Rega à l'échelle 1:95, 22 cm, plastique. Modèle réduit de collection. Pas adapté au jeu.



16 Eurocopter EC 145 29.—

L'hélicoptère de sauvetage EC 145, utilisé par les bases de plaine de la Rega. Modèle réduit de collection. Pas adapté au jeu. Echelle 1:45, 22 cm, métal.

BESTSELLER



17 Trousse de secours plein air 89.—

Articles de premiers secours pour les activités de plein air, sélectionnés par les médecins de la Rega. Matériel de première qualité (IVF-Hartmann) et produits innovants pour un traitement des plaies en milieu humide. Une fermeture éclair supplémentaire permet de créer un compartiment auxiliaire pour d'autres produits.

Contenu :

- Protection faciale pour bouche à bouche
- Carte pour l'extraction de tiques
- Lingettes désinfectantes pour les mains
- Lingettes nettoyantes pour plaies
- Gants en nitrile résistants à la déchirure
- Pansement spray imperméable 21,5 ml
- Etui de pansements
- Pansements pour écorchures et brûlures
- Pansements anti-ampoules
- Compresses stériles
- Bande rafraîchissante « Coolfix » 6 cm×4 m
- Bandage de maintien auto-adhésif 6 cm×3 m
- Bande de gaze pour doigts 4×50 cm
- Sutures cutanées adhésives 6×76 mm
- Set ciseaux, pince à échardes et épingle de sûreté
- Ruban adhésif de fixation 2,5 cm×5 m
- Couverture de survie en aluminium
- Boîte à médicaments
- Check-list premiers secours
- Dimensions extérieures : 20×13×6 cm (L×H×P)
- Poids : 595 g

Shop en ligne

Vous pouvez passer confortablement votre commande sur notre shop en ligne, 24 heures sur 24.

www.shop.rega.ch

Commander par téléphone ou par fax

Nous prenons également bien volontiers votre commande directement par téléphone à notre numéro Shop Rega.

Téléphone: **0848 514 514**

Fax: **0848 514 510**

Conditions de commande

- Nous livrons tous les articles dans la limite des stocks disponibles.
- Votre participation aux frais de port et d'emballage se monte à CHF 8.80.
- Les articles peuvent être retournés dans un délai de sept jours.

Les articles du Shop Rega sont de haute qualité et minutieusement sélectionnés pour notre clientèle. À l'achat d'un article, vous contribuez à soutenir la Rega dans sa mission : apporter, 365 jours par an, une assistance médicale aérienne d'urgence aux personnes en détresse.



Vous pouvez commander les articles sur notre shop en ligne www.shop.rega.ch ou nous retourner le formulaire rempli dans une enveloppe affranchie à l'adresse : Shop Rega, Case postale, 3076 Worb.

Expéditeur (en caractères d'imprimerie)

Madame Monsieur

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

CP/Localité _____

Téléphone _____

N° donateur _____

Signature _____

Nous vous remercions de votre commande.

Pour les plus jeunes fans de la Rega



18 Hélicoptère Rega et avion-ambulance en bois 15.— par article

L'hélicoptère et/ou l'avion-ambulance Rega en bois d'érable s'invitent aux jeux de vos enfants. A découvrir : formes arrondies, hélices maniables, roues fonctionnelles. Convient aux enfants dès 10 mois. Correspond aux normes de sécurité européennes pour les jouets. Fabriqué par Hape Toys.
Dimensions : 12,7×8,8×6,5 cm (L×H×P).

CLASSIQUE

19 Memo Rega 39.—

Un jeu populaire qui enthousiasmera petits et grands grâce à ses illustrations charmantes et détaillées. Des histoires en images à vivre et à jouer : 80 cartes avec 40 sujets Rega, réalisées avec tendresse par Mo Richner. Qui le premier trouvera les 40 paires ? Dès 4 ans, chacun participe et chacun peut gagner !

20 Sac pour l'école enfantine Rega 29.—

Sac pour l'école enfantine, avec pour motif imprimé l'hélicoptère Rega ou l'avion-ambulance. Avec une boucle robuste en métal réfléchissante et une bandoulière réglable en longueur. 2 ans de garantie (de la marque Funke).

21 22 23 24

Articles Globi tels que cahier de coloriage, puzzle, livre et CD, voir la carte de commande ou le shop online.

© 2015 Globi Verlag, Imprint Orell Füssli Verlag

Carte de commande

À remplir, découper et envoyer dans une enveloppe affranchie.

rega

No	Article	Prix (CHF)	Nombre	Ref.
1	Livre illustré Rega Backstage	45.—	_____	10017
2	Station de recharge	49.—	_____	90066
3	Bonnet en tricot	39.—	_____	30041
4	Altimètre Victorinox « Traveller »	112.—	_____	90002
5	DVD « Au cœur de la Rega »	15.—	_____	20016
6	Drap de bain en microfibre	29.—	_____	30039
7	Lampe frontale	49.—	_____	90062
8	Horloge murale radiocommandée	59.—	_____	60005
9	Calendrier Rega 2016	22.—	_____	90001
10	Bouteille isolante « Sigg » 0,75 l	39.—	_____	90068
11	Guide « Premiers Secours »	32.—	_____	10014
12	Hélicoptère télécommandé EC 145	69.—	_____	50016
13	AgustaWestland Da Vinci	29.—	_____	50006
14	Challenger CL-604	29.—	_____	50003
15	Pèse-bagages numérique	29.—	_____	90039
16	Eurocopter EC 145	29.—	_____	50002
17	Trousse de secours plein air	89.—	_____	90040

No	Article	Prix (CHF)	Nombre	Ref.
18	Hélicoptère Rega en bois	15.—	_____	40028
	Avion-ambulance Rega en bois	15.—	_____	40029
19	Memo Rega	39.—	_____	40013
20	Sac pour l'école enfantine			
	Motif hélicoptère	29.—	_____	40030
	Motif avion-ambulance	29.—	_____	40031
21	Cahier à colorier Globi	4.—	_____	40001
22	Puzzle Globi	29.—	_____	40021
23	Livre Globi (allemand)	20.—	_____	40002
24	CD Globi (suisse allemand)	17.—	_____	40004

Outdoor, voir notre shop en ligne www.shop.rega.ch

Lunettes de soleil de sport	149.—	_____	90038
Casque de vélo Uvex S (52 - 57 cm)	119.—	_____	70011

● Nouveau ● Bestseller ● Classique

Pour davantage d'articles de notre assortiment : www.shop.rega.ch

A chacun sa carte

La Rega modernise son système de gestion de ses donatrices et donateurs : avec l'introduction d'un nouveau logiciel, chaque personne affiliée recevra sa propre carte de donatrice.

Le symbole de votre solidarité :



Vérifier ses données personnelles

Jusqu'à présent, la carte de donateur était émise au nom de la personne qui avait payé la contribution. La modernisation de notre système de gestion des affiliations nous permettra désormais d'administrer chaque donateur de manière personnalisée et d'adapter la formule d'appel (voir notre article en page 16). Pour ce faire, nous avons toutefois besoin de votre collaboration : merci de contrôler, sur la facture annuelle 2016 que vous recevrez dès la mi-janvier, si votre nom, votre adresse et votre date de naissance sont corrects et complets. Dans le cas contraire, veuillez nous signaler les modifications à apporter. Si votre nouvelle situation familiale influe sur le montant de votre contribution, merci de patienter jusqu'à réception de la nouvelle documentation pour effectuer votre règlement.

Numéros d'urgence

Depuis la Suisse **1414**
 Depuis l'étranger **+41 333 333 333**

Service des donateurs

Questions sur l'affiliation
 Depuis la Suisse **0844 834 844**
 Depuis l'étranger **+41 44 654 32 22**

Lundi - vendredi
 8h30 - 12h00, 13h00 - 16h30

Newsletter Rega

www.newsletter.rega.ch

Shop Rega

Depuis la Suisse **0848 514 514**
 Site web **www.shop.rega.ch**

Adresse pour toute question

Centrale tél. **+41 44 654 33 11**
 Site web **www.info.rega.ch**